

zamel

ZAMEL Sp. z o.o.
43-200 Pszczyna, ul. Zielona 27, POLAND
tel.: +48 32 210 46 65; fax: +48 32 210 80 04
e-mail: marketing@zamel.pl, www.zamel.com

MICROWAVE MOTION DETECTOR MCR-02

zamel

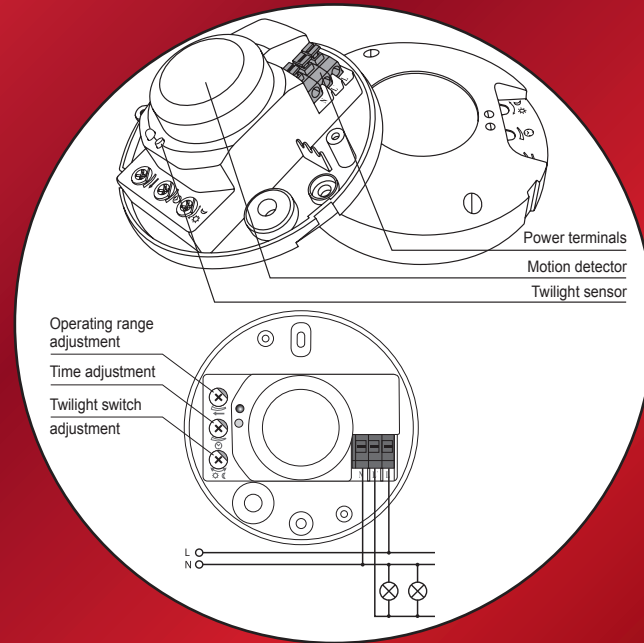
MICROWAVE MOTION DETECTOR

MCR-02

220 ÷ 240V AC

exta

- GB** MICROWAVE MOTION DETECTOR MCR-02. Movement detection through glass, plastic and cardboard-gypsum plate obstacles. High sensitivity and excellent motion detection regardless of the movement direction. Temperature changes do not affect detection quality.
- D** MIKROWELLENBEWEGUNGSFÜHLER MCR-02. Bewegungserkennung durch Glas, Kunststoff, GK-Platten. Sehr hohe Empfindlichkeit und sehr gute Bewegungserkennung zum Fühler oder in entgegen gesetzte Richtung. Kein Temperatureinfluss auf die Erkennung.
- E** DETECTOR DE MOVIMIENTO POR MICRRONDAS MCR-02. Detección del movimiento a través del cristal, materia plástica, pladur. Alta sensibilidad y muy buena detección del movimiento dirigido hacia el detector y del movimiento que se aleja del detector. La temperatura no influye en la detección.
- P** SENSOR DE MOVIMENTO ESTIMULADO POR MICROONDAS MCR-02. Detecção do movimento detrás do vidro, matéria-prima plástica, pranchas em cartão-gesso. Alta sensibilidade e uma excelente detecção do movimento na direção do sensor ou no sentido contrário ao detector do movimento. A temperatura não tem influência na detecção.
- FR** CAPTEUR DE MOUVEMENT MICRO-ONDES MCR-02. Détection du mouvement à travers le verre, le plastique, les planches de plâtre. Haute sensibilité et très bonne détection du mouvement vers et du côté du détecteur de mouvement. La température n'influence pas la détection.
- H** MIKROHULLÁMÚ MOZGÁSÉRZÉKELŐ MCR-02. Űveg, műanyag, gipszkarton lemezeken átható érzékelés. Magas érzékenység és nagyon jó mozgásérzékelés a szenzor felé és ellenkező irányban. A hőmérséklet az érzékelésre nincs befolyással.
- CZ** MIKROVLNNÝ SENZOR POHYBU MCR-02. Detekcia pohybu za sklom, umelohmotnými materiálmi, sadrokartónovými doskami. Vysoká citlivosť a veľmi dobrá schopnosť detekcie pohybu do strán alebo smerom od pohybového senzora. Detekcia nezávislá od teploty.
- SK** MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR MCR-02. Detekce pohybu za sklom, umelohmotnými materiály, sadrokartonovými deskami. Vysoká citlivosť a veľmi dobrá schopnosť detekcie pohybu do strán alebo smerom od senzoru pohybu. Detekce nezávislá od teploty.
- LT** MIKROBANGINIS JUDĖJIMO JUTIKLIS MCR-02. Judėjimo per stiklą, plastmasę, kartono - gipso plokštės detekcija. Aukštas jautrumas ir labai gera judėjimo detekcija į arba nuo judėjimo jutiklio. Temperatūros poveikio trukumas detekcijai.
- LV** KUSTĪBAS MIKROVLŅU DEVĒJS MCR-02. Kustības noteikšana caur stiklu, plastiskām masām, ģipškartona plāksnēm. Augstā jutība un ļoti laba kustības noteikšana uz sāniem vai no kustības signalizētāja. Nepastāv temperatūras ietekme uz noteikšanu.
- EST** MIKROLAINE LIIKUMISANDUR MCR-02. Liikumise avastamine läbi klaasi, plastmassi, kartongipsi plaadi. Kõrge tundlikkuse tase ja väga hea liikumise avastamine külgedele pealt või liikumise anduri juurest. Ei ole mõjutatav temperatuuri muutumisest.
- SLC** MIKROVALOVNI SENZOR GIBANJA MCR-02. Zaznavanje gibanja skozi steklo, umetno maso, mavčno-kartonaste plošče. Visoka občutljivost in zelo dobro zaznavanje gibanja v smeri proti senzorju gibanja ali stran od njega. Temperatura ne vpliva na zaznavanje.
- RO** SENZORUL DE MIȘCARE CU MICROUNDE MCR-02. Detectarea mișcării prin sticlă, material sintetic, plăci din carton și ghips. Sensibilitate ridicată și o foarte bună detecție a mișcării în direcția detectorului de mișcare sau din direcția acestuia. Lipsa influenței temperaturii asupra detecției.
- BG** МИКРОВОЛНОВ ДАТЧИК ЗА ДВИЖЕНИЕ MCR-02. Детекция на движение през стъкло, пластмаса, гипсокартонени плоскости. Висока чувствителност и много добра детекция на движение в посока към или от датчика за движение. Детекция независима от температурата.
- RUS** МИКРОВОЛНОВЫЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ MCR-02. Детектирование движения через стекло, пластмассу, гипсокартонные плиты. Высокая чувствительность и очень хорошее детектирование движения в сторону или от извещателя движения. Отсутствие температурного влияния на процесс детектирования.
- UA** MIKROVIL'NOVIY DATCHIK RUKH MCR-02. Detekтування руху крізь скло, пластмасу, картонно-гіпсові плити. Висока чутливість і дуже добра детектування руху в сторону або від словісника руху. Брак впливу температури на детектування.
- GR** ΜΙΚΡΟΥΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ MCR-02. Εντοπισμός κίνησης μέσω του υαλοφύ, του πλαστικού, των γυψοσανιδών. Υψηλή ευαισθησία και πολύ καλή εντοπισμός κίνησης στην κατεύθυνση προς και από τον ανιχνευτή κίνησης. Η θερμοκρασία δεν επηρεάζει λειτουργία εντοπισμού κίνησης.
- AR** مكشاف الحركة ميكروويفية MCR-02. مكشاف الحركة عبر الزجاج، الطع، الواح الجيبية الورقية. حساسة واستكشافها ممتازة في اتجاه مكشاف الحركة او منه



high sensitivity

operating distance smooth adjustment

220 ÷ 240 V AC 50/60 Hz; IP20

PN-ETSI EN 301 489-1

PN-ETSI EN 301 489-3

Weight [kg]: 0,13

Country of origin: PRC

Manufactured for: Zamel Sp. z o.o. by: CEZC

The Declaration of Conformity is on our Website www.zamel.com



↑
mounting manual

www.zamel.com

MICROWAVE MOTION DETECTOR MCR-02

- movement detection through glass, plastic and cardboard-gypsum plate obstacles,
- high sensitivity and excellent motion detection regardless of the movement direction,
- temperature changes do not affect detection quality.

I. TECHNICAL DATA

Rated voltage: 220 ÷ 240 V AC
Rated frequency: 50 / 60 Hz
Operating frequency: 5,8 GHz

Power consumption: 0,9 W

ON time setting range: 8 secs ÷ 12 minutes

ON time adjustment: smooth (rotary potentiometer)

Operating distance: circle zone – diameter: 3 ÷ 10 metres*

Operating distance adjustment: smooth (rotary potentiometer)

Detection angle: 360°, with 160° start angle

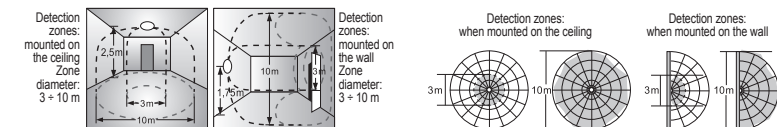
Lighting sensor adjustment range: 2 ÷ 2000 lx

Lighting sensor adjustment: smooth (rotary potentiometer)

II. DEVICE DESCRIPTION

The microwave motion detector is an active device. The integrated device transmits high frequency electromagnetic waves (5,8 GHz) and receives the wave echo. The device detects any echo changes within the working zone. When such changes are detected the CPU gives TURN THE LIGHT ON command. Thanks to its high sensitivity the device is capable of detecting movement through the doors, glass obstacles or cardboard-gypsum plates.

NOTE! The best device sensitivity is for people and objects moving towards the detector.



III. DEVICE FUNCTIONING

Operating Distance (Sensitivity) Adjustment

The operating zone is a circle. The circle radius is the operating distance measure, when the device is mounted 2,5 metres over the ground. It is possible to adjust the device sensitivity smoothly by means of turning an appropriate knob. The minimum setting (left extreme position) is about 3 metres and when you turn the knob clockwise to the right extreme position the device operating distance reaches 10 metres.

Timer Setting

It is possible to switch the light on, via the device, for 8 secs ÷ 12 minutes (when you turn the appropriate knob clockwise to the right extreme position). NOTE: There is approx. 1 second dwell time after the light has been off. If needed, the light will be on after the dwell time is off.

Twilight Switch Setting

It is possible to set light intensity threshold for switching the device on from 2 to 2000 lx (the appropriate knob right extreme position).

It is necessary to turn the knob clockwise to the right extreme position when the detector is to operate by day.

Connecting Load to the Device

It is possible to connect some types of load to the device (bathroom fans, lights) in order to switch them on automatically. It is necessary to connect the load leads to N and L terminals accordingly to the connecting diagram.

Operating Safety

High frequency electromagnetic wave power transmitted by the device is less than 10 mW, i.e. 100 times less than a microwave oven emits.

IV. MOUNTING MANUAL

1. Disconnect the power supply circuit with a help of an appropriate fuse, overcurrent switch or a switch-disconnector.
2. Check if there is no voltage between power leads by means of an appropriate gauge.
3. Remove the upper guard by turning it counterclockwise. Then loosen two mounting bolts of the middle guard.
4. Keep the device base close to the wall and make marks for the mounting holes drilling.
5. Drill the mounting holes and insert studs (6 mm) into the holes.
6. Lead the power and load wires through the base holes.
7. Tighten up the device base.
8. Connect leads to the connecting terminals according to the electrical diagram.
9. Place the middle guard again and connect the power circuit.
10. Adjust the detector operating parameters (operating time, operating distance, the twilight switch sensitivity).
11. Place and tighten up the upper guard (turn it clockwise).

NOTE! The 230 V AC power supply model is a transformerless device.

Only authorised technician is allowed to mount the device.

The Declaration of Conformity is on our Website www.zamel.com



MIKROWELLENBEWEGUNGSFÜHLER MCR-02

- Bewegungserkennung durch Glas, Kunststoff, GK-Platten,
- sehr hohe Empfindlichkeit und sehr gute Bewegungserkennung zum Fühler oder in entgegen gesetzte Richtung,
- Kein Temperatureinfluss auf die Erkennung.



I. TECHNISCHE DATEN

Nenn-Einspeisespannung: 220 ÷ 240V AC

Nennfrequenz: 50 / 60Hz

Betriebsfrequenz: 5,8 GHz

Nennleistungsentnahme: 0,9 W

Einstellungsbereich der Einschaltzeiten: von 8 s bis 12 Min.

Einstellung der Einschaltzeit: stufenlos (Drehpotentiometer)

Funktionsreichweite: Kreis mit einem Umfang von 3 bis 10m*

Einstellung der Funktionsreichweite: stufenlos (Drehpotentiometer)

Bewegungserkennungswinkel: 360°, mit einem Öffnungswinkel von 160°

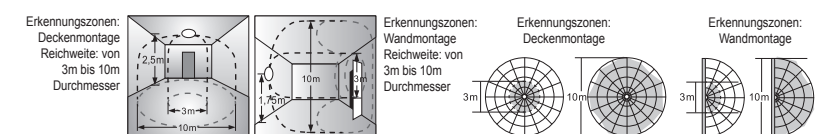
Einstellungsbereich des Beleuchtungsfühlers: 2 ÷ 2000 lx

Einstellung des Beleuchtungsfühlers: stufenlos (Drehpotentiometer)

II. BESCHREIBUNG

Der Mikrowellenbewegungsfühler ist ein aktiver Bewegungsdetektor. Der integrierte Bewegungsfühler sendet elektromagnetische Hochfrequenzwellen (5,8 GHz) und empfängt deren Echo. Der Fühler entdeckt Änderungen im Echo, die sogar durch die kleinste Bewegung in der überwachten Zone verursacht werden. In solch einem Fall gibt der Mikroprozessor den Befehl „LICHT EINSCHALTEN“. Dank der hohen Sensibilität ist eine Bewegungserkennung durch Türen, Glas oder GK-Wände möglich.

ACHTUNG! Am besten werden Personen und Gegenstände entdeckt, die sich in Richtung Fühler bewegen.



III. FUNKTION

Einstellen der Reichweite (Sensibilität)

Die Funktionsreichweite wird durch den Radius einer kreisförmigen Bewegungserkennungszone begrenzt, nach der Montage des Fühlers in einer Höhe von 2,5 m. Die Sensibilitätsstellung wird stufenlos geregelt, indem man den Drehknopf mit dem Uhrzeigersinn vom Minimum (ca. 3 m Kreisdurchmesser) bis zum Maximum (ca. 10 m Kreisdurchmesser) dreht.

Einstellen der Uhr

Die Lichteinschaltzeit des Bewegungsfühlers kann man in einem Bereich von ca. 8 Sekunden bis zu 12 Minuten einstellen (indem man die Einstellung bis zum Anschlag mit dem Uhrzeigersinn dreht). ACHTUNG: Nach dem Abschalten der Beleuchtung folgt die nächste Reaktion des Fühlers nach ca. 1 Sekunde. Das Licht wird nach dieser Zeit eingeschaltet.

Einstellen des Dämmerungsfühlers

Die Wahl der entsprechenden Lichtintensitätsschwelle, bei der der Fühler reagieren soll, ist stufenlos, von ca. 2 bis 2000 lx (indem man die Einstellung bis zum Anschlag mit dem Uhrzeigersinn dreht) einstellbar. Der Drehknopf muss bis zum Anschlag gedreht werden (2000 lx), wenn die Bewegungserkennungszone (Sensibilität) tagsüber aktiv sein soll.

Anschluss eines Elektroenergieempfängers

An das Gerät können Elektroenergieempfänger angeschlossen werden (z.B. Badlüfter, Beleuchtung), die sich automatisch einschalten. Die Leitungen des Empfängers werden an die Klemmen N und L gemäß Anschlussschema befestigt.

Sicherheit

Die hohe Frequenz, die von dem Fühler gesendet wird hat eine Leistung von <10mW, d.h. eine Hundertstel der Leistung eines Mobiltelefons oder eines Mikrowellenherds.

IV. MONTAGEANWEISUNG

1. Einspeisestromkreis mittels zum entsprechenden Stromkreis angeschlossener Sicherung, Überschußstromschalter, oder Lasttrennschalter abschalten.
2. Mit einem entsprechenden Gerät die Spannungslosigkeit an den Einspeiseleitungen prüfen.
3. Die obere Verkleidung durch deren Abdrehen gegen den Uhrzeigersinn abnehmen, anschließend die zwei Befestigungsschrauben lösen, die die mittlere Verkleidung spannen.
4. Die Unterlage an der Wand festhalten und anschließend die Stellen der Bohrlöcher markieren.
5. Bohrlöcher bohren, Spanndübel einlegen (Durchmesser 6 mm).
6. Die Leitungen: die Einspeiseleitung und Empfängerleitung durch die Öffnungen in der Unterlage hindurchführen.
7. Unterlage festdrehen.
8. Leitungen an die Klemmen gemäß Anschlussschema anschließen.
9. Mittleres Gehäuse schließen und Einspeisestromkreis einschalten.
10. Fühlerparameter einstellen (Einstellung von Betriebsdauer, Reichweite, Sensibilität des Dämmerungsschalters).
11. Obere Verkleidung anlegen und mit dem Uhrzeigersinn zudrehen.

ACHTUNG! Das mit einer 230V-Spannung versorgte Gerät ist in einer transformatorlosen Ausführung gefertigt.

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die entsprechende gültige Berechtigungen dazu besitzt.

Konformitätserklärung ist auf der Internetseite www.zamel.com

DETECTOR DE MOVIMIENTO POR MICRONDAS MCR-02

- Detección del movimiento a través del cristal, materia plástica, pladur,
- Alta sensibilidad y muy buena detección del movimiento dirigido hacia el detector y del movimiento que se aleja del detector,
- La temperatura no influye en la detección.

I. FICHA TÉCNICA

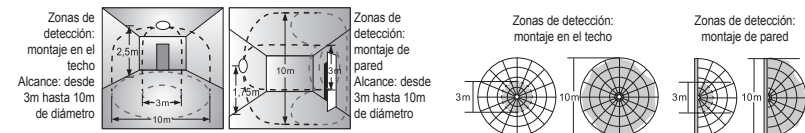
Tensión nominal alimentadora: 220 ÷ 240V AC
Frecuencia nominal: 50 / 60Hz
Frecuencia del trabajo: 5,8 GHz
Consumo nominal de potencia: 0,9 W
Campo de ajuste del tiempo de la conexión: desde 8s hasta 12 min
Ajuste del tiempo de la conexión: fluido (potenciometro giratorio)
Alcance: circunferencia de diámetro de 3 a 10m*
Ajuste del alcance: fluido (potenciometro giratorio)
Angulo de la detección del movimiento: 360°, con el ángulo de apertura de 160°
Campo de ajuste del sensor de luz: 2 ÷ 2000 lx
Ajuste del sensor de luz: fluido (potenciometro giratorio)

Carga admisible: 1200W
Sensor de luz: interior
Número de hilos de volante: 3
Índice de protección: IP 20
Clase de protección: II

II. DESCRIPCIÓN

El detector de movimiento por microondas es un detector activo. El sensor integrado emita ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recoge su eco. El dispositivo detecta los cambios en el eco provocados incluso por el menor movimiento en el entorno observado. En este caso el microprocesor emite la orden de "APAGAR LA LUZ". Gracias a su alta sensibilidad, se puede detectar el movimiento a través de una puerta, un cristal o una pared de pladur.

¡OJO! La mejor detección es la del movimiento de personas y objetos hacia el detector.



III. FUNCIONAMIENTO

Ajuste del funcionamiento (de la sensibilidad)

La esfera de acción se describe por el radio de la circunferencia de la esfera de la detección del movimiento, determinado una vez montado el detector en la altura de hasta 2,5m. El ajuste de la sensibilidad se efectúa girando suavemente el volante y siguiendo el movimiento de las agujas desde el mín. (aprox. 3m de circunferencia) hasta el máx. (aprox. 10 m de circunferencia).

Ajuste del reloj

El tiempo de la conexión de la luz por el detector de movimiento se puede regular en el campo de entre 8 segundos y 12 minutos (girando hasta el final, en el sentido de las agujas del reloj). OJO: Una vez apagada la luz, la siguiente reacción del detector se efectuará transcurrido aprox. 1 segundo. La luz se volverá a encender transcurrido este tiempo.

Ajuste del detector crepuscular

La elección del umbral de la intensidad de la luz que active el funcionamiento del detector es ilimitado, desde aprox. 2 hasta 2000 lx (girando hasta el final, en el sentido de las agujas del reloj). Hay que girar volante hasta el final (2000 lx) cuando se hace el ajuste de la zona de la detección del movimiento (de la sensibilidad) de día.

Conexión del receptor de la energía eléctrica

Se pueden conectar al dispositivo los receptores de la energía eléctrica (p.ej. un ventilador de baño, un punto de luz) que van a conectarse automáticamente. Giramos los conductos del receptor hasta el borne N y L, según el esquema de la conexión.

Seguridad

La alta frecuencia emitida por el detector tiene la potencia de <10mW, corresponde a una centésima de la potencia de un teléfono móvil o de un microondas.

IV. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Cortar el circuito usando el fusible, el interruptor de sobrecarga o aislante conectados al circuito correspondiente.
2. Verificar el estado sin tensión en los conductos alimentadores con un aparato adecuado.
3. Quitar la tapa superior girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y seguidamente aflojar dos tornillos que sujetan la tapa del medio.
4. Sujetar la base en la pared y marcar los puntos para taladrar los agujeros.
5. Taladrar los agujeros, meter los tacos (de 6mm de diámetro).
6. Pasar los conductos a través de los agujeros en la base: el conducto alimentador y el del receptor.
7. Atomillar la base.
8. Conectar los conductos en los bornes según el esquema de la conexión.
9. Cerrar la tapa del medio y conectar el circuito alimentador.
10. Ajustar los parámetros del funcionamiento del detector (regulación del tiempo de trabajo, alcance, sensibilidad del interruptor crepuscular).
11. Colocar la tapa superior y fijarla girándola en el sentido de las agujas del reloj.

¡OJO! El dispositivo alimentado con la tensión 230V está preparado en el formato "sin transformador". El montaje debería realizar una persona competente.

Vastavuse Deklaratsioon asub interneti leheküljel www.zamel.com



SENSOR DE MOVIMIENTO ESTIMULADO POR MICROONDAS MCR-02

- deteção do movimento detrás do vidro, matéria-prima plástica, pranchas em cartão-gesso,
- alta sensibilidade e uma excelente deteção do movimento na direção do sensor ou no sentido contrário ao detector do movimento,
- a temperatura não tem influência na deteção.

I. TECHNICAL DATA

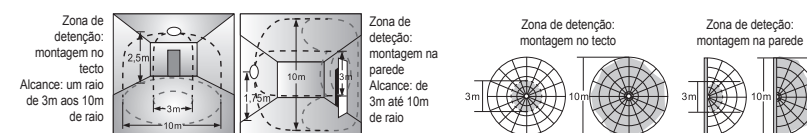
Tensão nominal de alimentação: 220 ÷ 240V AC
Frecuencia nominal: 50 / 60Hz
Frecuencia de trabalho: 5,8 GHz
Potência nominal consumida: 0,9 W
Amplitude de ajustamento do tempo de iluminação: de 8 s até 12 min
Ajustamento do tempo de iluminação: fluente (potenciometro circular)
Raio de acção: círculo com um raio de 3 até 10 m
Ajustamento do raio de acção: fluente (potenciometro circular)
Ângulo de deteção do movimento: 360°, com um ângulo de abertura 160°
Amplitude de ajustamento do sensor de iluminação: 2 ÷ 2000 lx
Ajustamento do sensor de iluminação: fluente (potenciometro circular)

Carga admissível: 1200 W
Sensor de iluminação: interno
Número de fios de ligação: 3
Grau de protecção: IP 20
Classe de protecção: II

II. DESCRIÇÃO

O sensor de movimento estimulado por microondas é um detector activo do movimento. O sensor integrado do movimento, envia as ondas electromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e recebe o respectivo eco. O sensor detecta as mudanças do eco causadas mesmo por um mínimo movimento na zona em observação. Neste caso o microprocessor envia uma ordem „LIGAR A LUZ“. Graças a alta sensibilidade, é possível detectar o movimento detrás da porta, vidro ou parede de cartão-gesso.

ATENÇÃO! Excelente deteção de pessoas e objectos que se movem na direção do sensor



III. FUNCIONAMENTO

Ajustamento do raio de acção (sensibilidade)

A amplitude de acção é descrita por um raio de uma circunferência da zona de deteção do movimento, definido após a montagem do sensor numa altura de 2,5 m. O ajustamento da sensibilidade faz-se rodando lentamente o regulador no sentido dos ponteiros do relógio desde o mínimo (cerca de 3 m dentro do círculo) ao máximo (cerca de 10 m dentro do círculo)

Ajustamento do relógio

O período em que a luz é acesa pelo detector do movimento, pode ser regulado numa amplitude de cerca de 8 segundos até 12 minutos (girando até ao fim de acordo com sentido dos ponteiros do relógio).

ATENÇÃO: Após desligada a luz, a seguinte reacção do detector de movimento ocorre depois de 1 segundo. A luz é ligada passado este tempo.

Ajustamento do sensor de escuridade (ausência da luz)

A escolha dos respectivos limites da intensidade da luz, na qual o detector deverá funcionar poderá ser infinita, desde cerca de 2 até 2000 lx (girando o regulador até ao fim de acordo com o sentido dos ponteiros do relógio). O regulador deverá ser girado até ao fim (2000 lx) para casos de ajustamento da deteção do movimento (sensibilidade) de dia.

Ligação do receptor a energia eléctrica

Ao aparelho poderão ser ligados receptores de energia eléctrica (por ex: ventilador da casa de banho, iluminação), os quais são accionados automaticamente. Os fios do receptor são ligados aos encaixes N e L, segundo o esquema de ligação.

Segurança

A alta frequência emitida pelo detector tem uma potência de <10mW, isto é, a centésima parte da potência dum telefone celular ou um fogão-microondas.

IV. INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

1. Desligar o fusível do circuito de alimentação, disjuntor da sobrecarga da tensão ou um isolamento separador ligado ao respectivo circuito
2. Verificar com um aparelho adequado a falta de tensão nos fios de alimentação.
3. Remover a tampa de cima girando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio, a seguir aliviar os dois parafusos que fixam a tampa do meio.
4. Manter a base junto a parede a seguir marcar o lugar para a abertura dos furos.
5. Abrir os furos, introduzir as buchas de expansão (diâmetro 6 mm).
6. Passar os fios: alimentação e receptor pelos furos na base.
7. Apertar a base.
8. Ligar os fios nos encaixes de acordo com o esquema de ligação.
9. Fechar a tampa do meio e ligar o circuito de alimentação.
10. Ajustar os parâmetros de trabalho do sensor (regulação do período de acção, alcance, sensibilidade do interruptor de escuridade)
11. Ajustar a tampa de cima rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

ATENÇÃO! Aparelho alimentado com uma tensão de 230V é feito numa versão sem o transformador. A montagem do aparelho deverá ser feita por um profissional qualificado.

Certificado de fidelidade acessível no site www.zamel.com



CAPTEUR DE MOUVEMENT MICRO-ONDES MCR-02

- détection du mouvement à travers le verre, le plastique, les planches de plâtre,
- haute sensibilité et très bonne détection du mouvement vers et du côté du détecteur de mouvement,
- la température n'influence pas la détection.

I. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation nominale: 220 + 240V AC

Fréquence nominale: 50 / 60Hz

Fréquence de travail: 5,8 GHz

Consommation d'énergie nominale: 0,9 W

Etendue du temps de branchement: od 8s do 12min

Reglage du temps de branchement: harmonieux (potentiomètre rotatif)

Rayon d'action: cercle au diamètre de 3 à 10m*

Reglage du rayon d'action: harmonieux (potentiomètre rotatif)

Angle de détection du mouvement: 360°, avec l'angle d'ouverture de 160°

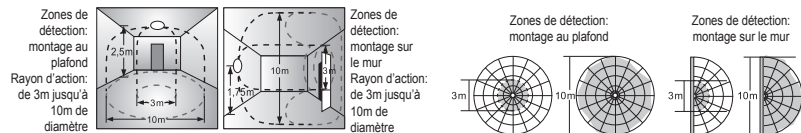
Etendue du senseur d'éclairage: 2 + 2000 lx

Reglage du senseur d'éclairage: harmonieux (potentiomètre rotatif)

II. DESCRIPTION

Capteur du mouvement micro ondes est un détecteur actif du mouvement. Le senseur de mouvement incorporé émet des ondes électromagnétiques de haute fréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Le capteur détecte les changements du écho déclenchés même par le moindre mouvement dans l'espace observée. Dans ce cas-là, le microprocesseur donne la commande „ALLUMER L'ALUMIERE”. Grâce à sa sensibilité élevée la détection du mouvement à travers les portes, le verre ou les murs en planches de plâtre est possible.

ATTENTION! Les personnes et les objets se déplaçant vers le capteur sont le mieux détectés.



III. FONCTIONNEMENT

Reglage du rayon d'action (de la sensibilité)

Le rayon d'action est décrit par le rayon d'un cercle de la zone de détection du mouvement, déterminé après avoir installé le capteur de mouvement à la hauteur jusqu'à 2,5 m. On change la mise au point de la sensibilité en tournant par un mouvement harmonieux le sélecteur rotatif, dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre, du minimum (environ 3 m dans le cercle) jusqu'au maximum (environ 10 m dans le cercle).

Reglage de l'horloge

Le temps de la lumière par le senseur du mouvement peut être réglé dans la période d'entre environ 8 secondes jusqu'à 12 minutes (en tournant jusqu'à la fin dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre). ATTENTION! Quand la lumière est éteinte, la réaction suivante du senseur du mouvement aura lieu dans environ 1 seconde. La lumière sera allumée après ce délai.

Reglage du senseur de la lumière de la nuit

Le choix du niveau convenable de l'intensité lumineuse à laquelle le senseur doit fonctionner peut être infini, de 2 lx environ jusqu'à 2000 lx (en tournant jusqu'à la fin dans la direction conforme à celle des aiguilles de la montre). Le selecteur rotatif doit être tourné jusqu'à la fin (2000 lx) si la zone de la détection du mouvement (sensibilité) est réglée dans la journée.

Branchement du récepteur d'énergie électrique

On peut brancher au dispositif les récepteurs d'énergie électrique (par exemple le ventilateur de la salle de bains, éclairage), qui seront branchés automatiquement. On visse les conduites du récepteur aux bornes N et L' selon le schéma du branchement.

Securité

La haute fréquence émise par le senseur possède la puissance de <10mW, c'est-à-dire c'est un centième de la puissance d'un téléphone portable ou d'un micro-ondes.

IV. INSTRUCTION DE MONTAGE

- Couper le circuit d'alimentation avec un avec un coupe-circuit, un disjoncteur à maximum de courant ou un disjoncteur d'isolation joint au circuit convenable.
- Vérifier l'état sans tension sur les conduites d'alimentation avec un appareil convenable.
- Enlever le couvercle du haut en le dévissant dans la direction opposée à celle des aiguilles de la montre, ensuite larguer deux vis fixant le couvercle intérieur.
- Appuyer la base contre le mur et ensuite marquer les endroits où l'on va percer les orifices.
- Percer les orifices, placer les chevilles expansibles (diamètre de 6 mm).
- Mener les conduites : d'alimentation et du récepteur par les trous dans la base.
- Visser la base.
- Brancher les conduites sous les bornes conformément aux schémas de branchement.
- Fermer le couvercle intérieur et brancher le circuit d'alimentation.
- Regler les paramètres du travail du senseur (reglage du temps de fonctionnement, du rayon d'action, de la sensibilité de l'interrupteur de la lumière de nuit).
- Ajuster le couvercle du haut et le tourner conformément à la direction des aiguilles de la montre.

ATTENTION! Le dispositif alimenté par la tension de 230V est effectué dans la version sans transformateur. L'installation du dispositif doit être effectuée par la personne ayant les certificats d'aptitude convenables et en vigueur.

La déclaration de conformité ou sur le site Internet www.zamel.com



MIKROHULLÁMÚ MOZGÁSÉRZÉKELŐ MCR-02

- üveg, műanyag, gipszkarton lemezeken átható érzékelés,
- magas érzékenység és nagyon jó mozgásérzékelés a szenzor felé és ellenkező irányban,
- a hőmérséklet az érzékelésre nincs befolyással.

I. TECHNIKAI JELLEMZŐK

Tápellátás: 220 + 240V AC

Nominális frekvencia: 50 / 60Hz

Frekvencia: 5,8 GHz

Áramfelvevél: 0,9 W

Bekapcsolási idő tartománya: 8 másodperc – 12 perc

Bekapcsolási idő beállítása: folyamatos (tengelyes potenciométer)

Hatókör: 3 - 10 m* átmérőjű kör

Hatókör beállítása: folyamatos (tengelyes potenciométer)

Látókör: 360°, 160° nyitásszöggel

Világításérzékelés tartománya: 2 + 2000 lx

Világítási érzékelő beállítása: folyamatos (tengelyes potenciométer)

II. LEÍRÁS

A mikrohullámú érzékelő egy aktív mozgásdetektor. Az integrált mozgásérzékelő magas rezgésű elektromágneses hullámokat bocsát ki (5,8 GHz) majd fogadja ezeknek visszhangját. Az érzékelő a visszhangban a megfigyelt területen, a legkisebb mozgás hatására bekövetkező változásokat észleli. Ebben az esetben a mikroproceszor „VILLANYT BEKAPCSOL” utasítást ad ki. A magas érzékenységek köszönhetően lehetséges az ajtó, üveg és gipszkarton falakon át az érzékelés.

Figyelem! Leghatásosabban a készülék irányában haladó személyek és tárgyak érzékelése.



III. MŰKÖDÉS

Hatótávolság beállítása (érzékenység)

A hatóköre a készülék 2,5 m magasságig felszerelését követően meghatározott, a mozgásérzékelési zóna körének sugarával kerül definiálásra. Az érzékenységet a szabályozó trimmer óramutató járásával megegyező irányba való forgatásával tudjuk beállítani minimumtól (kb. 3 m a körben) maximumig (kb. 10 m a körben).

Óra beállítása

A készülék világítás bekapcsolásának idejét 8 másodperc és 12 perc között tudjuk állítani (a szabályozó trimmer óramutató járásával megegyező irányba való forgatásával)

FIGYELEM: A világítás bekapcsolását követően kb. 1 másodperc alatt következik a mozgásérzékelő következő reakciója. A világítás ezen idő elteltével kikapcsolódik.

Alkonyatérzékelő beállítása

A fény megfelelő erősségének küszöbe, mely értékek mellett az érzékelő működhet, tulajdonképpen végtelen, kb. 2 - 2000 lx (a szabályozó trimmer óramutató járásával megegyező irányba való forgatásával). A trimmert maximumig kell elforgatni (2000 lx) a nappali mozgásérzékelési zóna (érzékenység) beállítása esetén.

Áramra működő készülék csatlakoztatása

A készülékhez csatlakoztatni lehet áramra működő egyéb készülékeket (pl. fürdőszobai ventilátor, világítás), melyek majd automatikusan bekapcsolódnak. A készülék vezetőit az N és L szorítóba, a csatlakozási ábra szerint rögzítjük.

Biztonság

Az érzékelő magas frekvenciája <10mW, azaz a mobiltelefon, illetve mikrohullámú sütő rezgés kibocsátásának egyszázad részé.

IV. INSTALLÁLÁS

- Kapcsoljuk szét az áramkört biztosítókkal, megszakító kapcsolóval vagy megfelelő áramkörhöz csatlakoztatott szigetelő megszakítóval.
- Ellenőrizzük a tápvezetékeken a feszültség mentes állapotot.
- Vegyük le a felső borítást az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, majd lazítsuk meg a belső borítást rögzítő csavarokat.
- Tartsuk az alapzatot a falnál és jelöljük meg azokat a helyeket, ahol majd lyukakat fúrunk.
- Fúrjuk ki a lyukakat és helyezzünk a falba tipliket (6 mm átmérő).
- Vezessük át az alapzatban kifűrt lyukakon a vezetőket: táp és készülék vezetőket.
- Csavarozzuk a falhoz az alapzatot.
- Csatlakoztassuk a vezetőket az ábrával megegyezően.
- csukjuk le a belső borítást és kapcsoljuk be az áramkört.
- Állítsuk be az érzékelő paramétereit (üzemelésének ideje, hatótávolság, alkonyatérzékelés).
- Illesszük hozzá a felső borítást és forgassuk az óramutató járásával megegyező irányban

Figyelem! A készülék 230 V feszültséggel táplált, transzformátormentes verzióban kivitelezett. A készülék felszerelését, aktualis és megfelelő engedélyekkel rendelkező szakember végezheti.

A megfelelő ségi tanúsítvány a weboldalon található www.zamel.com



MIKROVLNNÝ SENZOR POHYBU MCR-02

- detekce pohybu za sklem, umelohmotnými materiály, sádrokartonovými deskami,
- vysoká citlivost a veľmi dobrá schopnosť detekcie pohybu do stran nebo směrem od senzoru pohybu,
- detekce nezávislá od teploty.

I. TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napájecí napětí: 220 ± 240V AC

Jmenovitá frekvence: 50 / 60Hz

Pracovní frekvence: 5,8 GHz

Jmenovitý příkon: 0,9 W

Rozsah regulace času zapnutí osvětlení: od 8s do 12min

Regulace času zapnutí: plynulá (otočný potenciometr)

Dosah působení: zóna s průměrem od 3 do 10m*

Regulace dosahu působení: plynulá (otočný potenciometr)

Úhel detekce pohybu: 360°, s úhlem otevření 160°

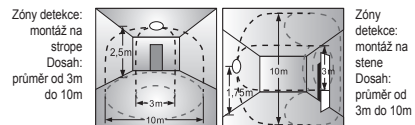
Rozsah regulace senzoru osvětlení: 2 + 2000 lx

Regulace senzoru osvětlení: plynulá (otočný potenciometr)

II. OPIS

Mikrovlnný senzor pohybu je aktivní detektor pohybu. Vestavěný senzor pohybu vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich odrazy. Senzor je schopen detekovat změny v odrazených vlnách způsobené dokonce i tím nejmenším pohybem v snímaném zorném poli. V takové situaci vydá mikroprocesor příkaz „ZAPNOUT SVĚTLO“. Vysoká citlivost zařízení umožňuje detekci pohybu za dveřmi, sklem nebo za sádrokartonovou zdí.

POZOR! Nejsnadněji lze detekovat osoby nebo předměty, které se pohybují směrem k senzoru.



III. ČINNOST

Nastavení dosahu (citlivosti)

Dosah působení je opsán průměrem zóny detekce pohybu, určeným po namontování senzoru pohybu ve výšce 2,5 m. Citlivost je možné plynule nastavit otáčením otočného regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček od minimální hodnoty (průměr zóny přibližně 3 metry) po maximum (průměr zóny přibližně 10 metru).

Nastavení času

Čas zapnutí světla senzorem pohybu je možné regulovat v rozsahu od přibližně 8 sekund do 12 minut (otáčením regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček).

POZOR: Mrtvý čas senzoru po vypnutí světla je přibližně 1 sekunda. Světlo může být znovu zapnuté teprve po uplynutí tohoto času.

Nastavení soumrakového senzoru

Prslušná prahová hodnota intenzity světla, při které má senzor začít pracovat, může být nastavena libovolně v rozsahu od přibližně 2 do 2000 lx (otáčením regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček). V případě nastavení zóny detekce pohybu (citlivosti) za dne musí být otočný regulátor nastaven na maximální hodnotu (2000 lx).

Zapojení elektrospotřebičů

K zařízení je možné připojit elektrospotřebiče (např. koupelnový ventilátor, osvětlení), které budou automaticky zapnuty. Kábele elektrospotřebiče připojte na svorky N a L, přesně podle schématu zapojení.

Bezpečnost

Vysílaný vysokofrekvenční signál má výkon <10 mW, což znamená, že je to jedna setina výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné roury.

IV. NÁVOD K MONTÁŽI

1. Rozpojte napájecí obvod vytáhnutím pojistky, nadproudovým jističem, nebo izolačním vypínačem zapojeným v tomto obvodu.
2. Pomocí příslušného nástroje zkontrolujte, zda napájecí kabely nejsou pod napětím.
3. Otačte horním krytem ve směru proti pohybu hodinových ručiček a odstraňte jej, následně uvolněte dva šrouby připevňující střední část krytu.
4. Přidržte spodní část zařízení při zdi a označte místa, ve kterých třeba vyvrtat otvory.
5. Vyvrtejte otvory a vložte do nich rozpěrné hmoždinky (průměr 6 mm).
6. Otvory v spodní části přeložte kabely: napájecí kabel a kabel přijímače.
7. Nasaďte kryt.
8. Kábele připojte na svorky podle schématu zapojení.
9. Uzavřete střední část krytu a zapojte napájecí obvod.
10. Nastavte pracovní parametry senzoru (regulace času činnosti, dosahu, citlivosti soumrakového vypínače).
11. Přiložte horní část krytu a otočte ji ve směru pohybu hodinových ručiček.

POZOR! Zařízení je napájeno napětím 230V a je vyhotoveno v beztransformátorové verzi.

Montáž zařízení může provádět pouze osoba s příslušným platným oprávněním.

Prohlášení o shodě se nachází na internetové stráně www.zamel.com



MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR MCR-02

- detekcia pohybu za sklom, umelohmotnými materiály, sádrokartonovými doskami,
- vysoká citlivosť a veľmi dobrá schopnosť detekcie pohybu do strán alebo smerom od pohybového senzora,
- detekcia nezávislá od teploty.

I. TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitá napájacie napätie: 220 ± 240V AC

Menovitá frekvencia: 50 / 60Hz

Pracovná frekvencia: 5,8 GHz

Menovitý príkon: 0,9 W

Rozsah regulácie času zapnutia osvetlenia: od 8s do 12min

Regulácia času zapnutia: plynulá (otočný potenciometer)

Dosah pôsobenia: zóna s priemerom od 3 do 10m*

Regulácia dosahu pôsobenia: plynulá (otočný potenciometer)

Uhol detekcie pohybu: 360°, s uhlom otvorenia 160°

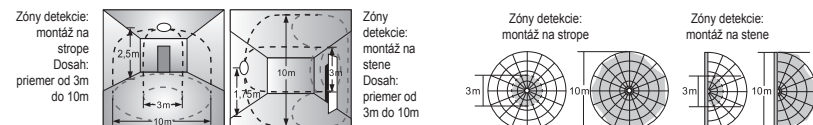
Rozsah regulácie senzora osvetlenia: 2 + 2000 lx

Regulácia senzora osvetlenia: plynulá (otočný potenciometer)

II. OPIS

Mikrovlnný pohybový snímač je aktívny detektor pohybu. Zintegrovaný pohybový senzor vysiela vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odrazy. Senzor je schopný detekovať zmeny v odrazených vlnách spôsobené aj tým najmenším pohybom v snímanom zornom poli. V takej situácii vydá mikroprocesor príkaz „ZAPNÚT SVETLO“. Vysoká citivosť zariadenia umožňuje detekciu pohybu za dverami, sklom alebo za sádrokartonovou stenou.

POZOR! Najľahšie detekovateľné sú osoby a predmety pohybujúce sa smerom k senzoru.



III. ČINNOST

Nastavení dosahu (citlivosti)

Dosah působení je opsán průměrem zóny detekce pohybu, určeným po namontování pohybového senzoru ve výšce 2,5 m. Citlivost je možné plynule nastavit otáčením otočného regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček od minimální hodnoty (průměr zóny okolo 3 metrov) po maximum (průměr zóny okolo 10 metrov).

Nastavení času

Čas zapnutí světla pohybovým snímačem je možné regulovat v rozsahu od přibližně 8 sekund do 12 minut (otáčejícím regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček).

POZOR: Mrtvý čas senzoru po vypnutí světla je přibližně 1 sekunda. Světlo může být znovu zapnuté až po uplynutí tohoto času.

Nastavení soumrakového senzoru

Prslušná prahová hodnota intenzity světla, při které má senzor začít pracovat, může být nastavena libovolně v rozsahu od přibližně 2 do 2000 lx (otáčením regulátoru v směru pohybu hodinových ručiček). V případě nastavení zóny detekce pohybu (citlivosti) za dne musí být otočný regulátor nastaven na maximální hodnotu (2000 lx).

Zapojení elektrospotřebičů

K zariadeniu je možné pripojiť elektrospotrebiče (napr. kúpeľňový ventilátor, osvetlenie), ktoré budú automaticky zapínané. Kábele elektrospotrebiča pripojte k svorké N a L, presne podľa schémy zapojenia.

Bezpečnosť

Vysoká frekvencia vysielaňého signálu má výkon <10 mW, čo znamená, že je to jedna stotina výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

IV. NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Rozpojte napájací obvod vytiahnutím pojistky, nadprúdovým ističom, alebo izolačným vypínačom zapojeným v tomto obvode.
2. Pomocou príslušného nástroja skontrolujte, či napätie v napájacích káblach bolo skutočne odpojené.
3. Otačte horným krytom v smere proti pohybu hodinových ručičiek a odstráňte ho, následne uvoľnite dve skrutky pripievňujúce vnútorný kryt.
4. Prídrite spodnú časť zariadenia pri stene a označte miesta, v ktorých treba vyvrtáť otvory.
5. Vyvrtať otvory a vložte do nich rozpěrné hmoždinky (priemer 6 mm).
6. Cez otvory v spodnej časti preložte káble: napájací kábel a kábel prijímača.
7. Nasaďte kryt.
8. Kábele pripojte na svorky podľa schémy zapojenia.
9. Uzavrite strednú časť krytu a zapojte napájací obvod.
10. Nastavte pracovné parametre senzora (regulácia času činnosti, dosahu, citlivosti súmrakového vypínača).
11. Priložte hornú časť krytu a otočte ju v smere pohybu hodinových ručičiek.

POZOR! Zariadenie je napájané napätím 230V a je vyhotovené v beztransformátorovej verzii.

Montáž zariadenia môže vykonať výlučne osoba s príslušnými platnými oprávněnímami.

Vyhlasenie o zhode sa nachádza na internetovej strane www.zamel.com



MIKROBANGINIS JUDĖJIMO JUTIKLIS MCR-02

- judėjimo per stiklą, plastmasę, kartono - gipso plokštės detekcija,
- aukštas jautrumas ir labai gera judėjimo detekcija į arba nuo judėjimo jutiklio,
- temperatūros poveikio trūkumas detekcijai.

I. TECHNINIAI DUOMENYS

Pažymėta maitinimo įtampa: 220 + 240V AC

Nustatytas dažnumas: 50 / 60Hz

Darbo dažnis: 5,8 GHz

Nustatytas galios ėmimas: 0,9 W

Prijungimo trukmė: od 8s do 12min

Prijungimo laiko nustatymas: sklindus (sukamasis potenciometras)

Veikimo nuotolis kurio skersmuo nuo 3 iki 10m*

Veikimo nuotolio nustatymas: sklindus (sukamasis potenciometras)

Judėjimo detekcijos kampas: 360°, su 160° atidarymo kampų

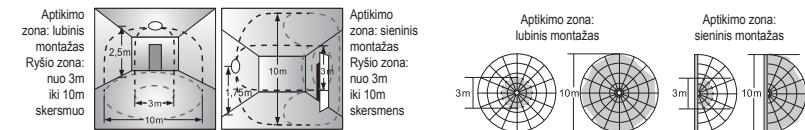
Apšvietimo jutiklio nustatymo nuotolis 2 + 2000 lx

Apšvietimo jutiklio nustatymas: sklindus (sukamasis potenciometras)

II. APRAŠYMAS

Mikrobanginis judėjimo jutiklis yra aktyviu judėjimo detektoriumi. Suintegruotas judėjimo jutiklis siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima aidą. Jutiklis išaučia aido pokyčius, kurie atsiranda dėl mažiausio pajudėjimo stebimoje plotmėje. Tokiame atvejuje mikroprocesorius pareiškia įsakymą „JUNGTI ŠVIESA“. Dėka aukšto jautrumo, yra galima detekcija netgi epr duris, stiklą ar ba kartono – gipso sienas.

DĖMESIO! Gerausiai išjaučiami yra žmonės bei daiktai judantys jutiklio.



III. VEIKIMAS

Ryšio zonos(jautrumo) nustatymas

Diapazonas yra aprašomas apskritimo spinduliu, kuris yra judesio aptikimo zonoje, jis yra nustatomas atlikus judėjimo jutiklio montażą 2,5 m aukštyje. Jutimo nustatymą keičiame pasukdami sukutką pagal laikrodžio rodyklę judėjimą nuo minimum (apie 3m apskritime) iki maksimum (apie 10 m apskritime).

Laikrodžio nustatymas

Šviesos įjungimo laiką per jutiklį galima reguliuoti diapazone nuo 8 sekundžių iki 12 minučių (sukant iki galo pagal laikrodžio rodykles). DĖMESIO: kai išjungi šviesą, sekanti jutiklio reakcija įvyks praėjęs 1 sekundę. Praėjęs tam laikui šviesa užsižiebs.

Prietaisio jutiklio nustatymas

Gali būti bet neapibrėžtas atitinkamos šviesos intensyvumas, nuo 2 iki 2000 lx (sukti iki galo pagal laikrodžio rodykles). Sukutkas turi būti sukamas iki galo (2000 lx) kada nustatome judėjimo išjautimo zoną dienos metu.

Elektros srovės imtuvo pajungimas

Prie įrengimo galima pajungti elektros energijos imtuvus (pvz.vonios vėdintuvus, apšvietimas), kurie automatiškai prisijungs automatiškai. Prisuk imtuvo laidus prie N bei L gnybtų pagal pajungimo schemą.

Saugumas

Aukštas dažnis yra išsiunčiamas per jutiklį, kurio galia <10mW, tai yra viena šimtoji mobiliojo telefono arba mikrobanginės krosnelės galingumo.

IV. MONTAVIMO INSTRUKCIJA

- Atjunk maitinimo grandinę su saugikliu, viršįtampio atjungikliu arba izoliaciniu atjungikliu, kurie yra prijungti prie atitinkamos grandinės.
- Atitinkamu prietaisu patikrink įtampos laipsnį maitinimo laiduose
- Nuimk viršutinį korpusą, atsuk ją atvirkščiai negu veikia laikrodžio rodykles, paskui atlaisvink du įskus varžtus, kurie laiko vidinę apvalką
- Pri laikyk pagrindą prie sienos ir paskui ant sienos pažymėk angų išgręžimo vietas.
- Išgręžk angas ir įdėk įlaidus (skersmuo 6 mm)
- Ivesk laidus: maitinančių ir imtuvo per angas kurios yra pagrindė
- Prisuk pagrindą
- Pri junk laidus po gnybtais pagal prijungimo schemą.
- Uždėk vidinę dangą ir prijunk maitinimo laidą.
- Nustatyk jutiklio darbo parametrus (veikimo, diapazono, sutemos jungiklio jautrumo reguliacija)
- Pri laikyk viršutinį korpusą ir prisuk jį pagal laikrodžio rodykles.

DĖMESIO! Įrengimas maitinamas 230V įtampa yra pagamintas ne transformatorinėje versijoje.

Įrengimo montavimą turi atlikti asmuo, kuris turi galiojančius ir atitinkamus įgaliojimus.

Taisyklingo veikimo deklaracija yra internetiniame puslapyje www.zamel.com

LT

KUSTĖBAS MIKROVILŅU DEVĖJS MCR-02

- kustības noteikšana caur stiklu, plastiskām masām, ģipskartona plāksnēm,
- augstā jutība un ļoti laba kustības noteikšana uz sāniem vai no kustības signalizētāja,
- nepastāv temperatūras ietekme uz noteikšanu.

I. TEHNISKIE DATI

Nominālais barošanas spriegums: 220 + 240V AC

Nominālfrekvence: 50 / 60Hz

Darba frekvence: 5,8 GHz

Nominālais jaudas ģemšana: 0,9 W

Ieslēgšanas laika uzstādījumu diapazons: od 8s do 12min

Ieslēgšanas laika uzstādīšana: tekoša (apgozības potenciometrs)

Darbības rādiuss: apgabals ar rādiusu no 3 līdz 10m*

Darbības jomas uzstādīšana: tekoša (apgozības potenciometrs)

Kustības apzīmēšana: 360°, ar artvēršanas stūri 160°

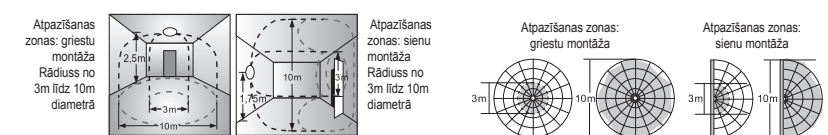
Apgaismošanas devēja uzstādījumu rādiuss: 2 + 2000 lx

Apgaismošanas devēja uzstādīšana: tekoša (apgozības potenciometrs)

II. APRAKSTS

Kustības mikrovilņu devējs ir aktīvs kustības detektors. Integrs kustības relejs nosūta augstās frekvences elektomagnētiskus viļņus (5,8 GHz) un saņē to atbalsu. Devējs uztver izmaiņas atbalsi, kuras tika izveidotas pat vismazāko kustību novērotā rādīšā. Šajā gadījumā mikroprocesors dot rīkojumu „IESLĒGT APGAISMOJUMU“. Pateicoties augstam jutīgumam, ir iespējama kustības atpazīšana caur durvīm, stiklu, vai ģipškartona sienām.

UZMANĪBU! Vislabāk atrod personas un priekšmetus, kuri kustās devēja virzienā.



III. DARBĪBA

Rādiusa uzstādīšana (jutīguma)

Darbības rādiuss ir aprakstīts ar kustības noteikšanas zonas staru, apzīmētu pēc kustības devēja uzstādīšanas augstumā līdz 2,5 m. Jutīguma uzstādī izmainīt pakāpeniski apgriežot grieztuvīti rādītāju kustības virzienā no minimumam (apmēram 3 m apvidū) līdz maksimumam (apmēram 10 m apvidū).

Pulksteņa uzstādīšana

Apgaismošanas ieslēgšanas laiku izmantojot kustības devēju var regulēt laikā no apmēram 8 sekundēm līdz 12 minūtēm (pārgriežot līdz beigām pulksteņa rādītāja virzienā). UZMANĪBU: Pēc gaismas izslēgšanas nākama kustības devēja reakcija notiks apmēram pēc 1 sekundes. Gaisma tiks ieslēgta pēc šā laika.

Krēslaina devēja uzstādīšana

Atbilstoša gaismas saspiējuma līmeņa izvēle, pie kura devējs var strādāt, var būt bezgalīgs, apmēram no 2 līdz 2000 lx (pārgriežot līdz beigām pulksteņa rādītāja virzienā). Grieztuvītei jābūt piegrieztai līdz galam (2000 lx), ja tiks uzstādīta noteikšanas kustības atpazīšanas (jūtības) zonē dienas laikā.

Elektriskās enerģijas uztvērēja pieslēgšana

Iekārtai var pieslēgt elektriskās enerģijas uztvērējus (piem. vannas tīstības ventilatoru, apgaismojumu), kuri ieslēgsies automātiski. Uztvērēja vadus vajag piegriezt spallei do N un L' atbilstoši pieslēgšanas shēmai.

Drošība

Augstā releja sūtīšanas frekvence ir jauda <10mW, tas ir mobila telefona vai mikrovilņu krāsns jaudas viena simtdaļa.

IV. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

- Atvient padavas ķēdi ar drošinātāju, liekas strāvas izslēdzēju izolācijas atvienotāju, kuri tika pieslēgti pie atbilstošās ķēdes.
- Pārbaudīt ar attiecīgu ierīci bez jaudas statūs uz barošanas vadiem.
- Ņemmt augšējo korpusu noskrūvējot to pulksteņa virzienam pretējā virzienā. Pēc tam atslabināt divas kkskrūves, kuras piestiprina vidus korpusu.
- Pieturēt pamatni pie sienas, iezīmēt vietas caurumu izurbšanai.
- Izurbt caurumus, ielikt sparašļu mietiņus, (dimetrs 6 mm).
- Pievadīt vadus: barošanas un tvētnes caur caurumiem pamatnē.
- Pieskrūvēt pamatni.
- Pieslēgt vadus priekš spalēm saskaņā ar pieslēgšanas shēmu.
- Aizvert vidus korpusu un aiztaisīt.
- Uzstādīt devēja darba parametrus (regulācija darbības laika, rādīšā, krēslas devēja regulācija).
- Piesaitīt augšējo korpusu un pieskrūvēt t o atbilstoši pulksteņa darba virzienam.

UZMANĪBU! Iekārta ir barota ar 230V jaudu ir ražota bez pārstrādājumu versijā.

Iekārta montāžu var veikt persona, kurai ir atbilstošas kvalifikācijas.

Atbilstības deklarācija atrodas Interneta lappusē www.zamel.com

LV

СЕНЗОРЪТ НА МИШКАРЕ С МИКРОУНДЕ MCR-02

- детекцията на движение през стъкло, пластмаса, гипскартонени плоскости,
- високата чувствителност и много добра детекция на движение в посока към или от датчика за движение,
- детекция независимо от температурата.

I. ТЕХНИЧЕСКА ДАТА

Тензиunea de alimentare номинална: 220 ± 240V AC

Фреквенция номинална: 50 / 60Hz

Фреквенция на функциониране: 5,8 GHz

Абсорбция номинална на мощност: 0,9 W

Интервал на задаване на време за включване: от 8 до 12 мин

Настройка на време за включване: плавна (потенциометър)

Обхват на действие: кръг с диаметър от 3 до 10 м*

Настройка на обхвата на действие: плавна (потенциометър)

Ъгъл на чувствителност на движение: 360°, с ъгъл на отваряне 160°

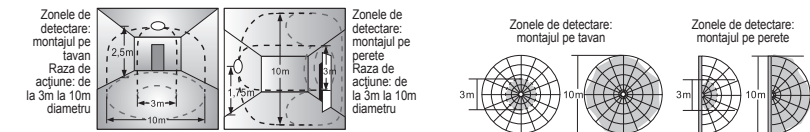
Обхват на настройка на сензора за светлина: 2 ± 2000 lx

Настройка на сензора за светлина: плавна (потенциометър)

II. ОПИСАНИЕ

Сензорът за движение с микроунде е активен детектор за движение. Интегрираният датчик за движение изпраща електромагнитни вълни с висока честота (5,8 GHz) и приема тяхното ехо. Датчикът открива промените в ехото, предизвикани дори от най-лекото движение в наблюдавания обхват. В този случай микропроцесорът дава команда „АПРИНДЕ ЛУМИНА“. Високата чувствителност дава възможност за детекция на движението през врата, стъкло или стени от гипскартонени плоскости.

АТЕНЦИЯ! Целта на детекцията са хората или предметите, движещи се в посока към датчика.



III. ДЕЙСТВИЕ

Fixarea razei de acțiune (sensibilității)

Раза на действие е описана с помощта на радиуса, в зоната на детекция за движение, определена след монтирането на датчика за движение на височина до 2,5 м. Настройката на чувствителността се регулира плавно, чрез въртенето на копчето в посока на часовниковата стрелка от минимум (диаметър около 3 м) до максимум (диаметър около 10 м).

Setarea ceasului

Времето за включване на лампата от датчика за движение може да се регулира в обхват от около 8 секунди до 12 минути (превъртайки докрай в посока на часовниковата стрелка). **ВНИМАНИЕ!** След изключване на лампата, датчикът ще реагира на движението след изтичане на 1 секунда. Лампата ще се включи след изтичането на това време.

Setarea senzorului de amurg

Изборът на съответно ниво на силата на светлината, при което сензорът ще се задейства може да бъде безкраен, от около 2 до 2000 lx (превъртайки докрай в посока на часовниковата стрелка). В случай, когато искате да настроите зоната на детекция на движение (чувствителността) през деня, копчето следва да бъде превъртано докрай (2000 lx).

Рaccordarea receptorului de energie electrică

За този сензор можете да използвате приемници на електроенергия (например вентилатор за баня, осветление), които ще бъдат включвани автоматично. Кабелите на консуматора прикрепете към клемите N и L съгласно схемата за свързване.

Сигурност

Високата честота, изпращана от датчика е с мощност <10mW, което представлява една стотна от мощността на мобилния телефон или микровълновата печка.

IV. ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

1. Deconectati circuitul de alimentare cu ajutorul sigurantei, а комутаторului pentru excesul de curent sau а интърупторului изолатор care sunt racordate la circuitul respectiv.
2. Verificati cu ajutorul dispozitivului corespunzator, dacа nu mai exista tensiune pe cablurile de alimentare.
3. Dati la о parte acoperitoarea prin deşurubarea acesteia в дирекция опуса мишкării асел ceasomicului și apoi deşurubati cele două şuruburi cu cap crestат care prind acoperitoarea din mijloc.
4. Baza dispozitivului apropiati-o de perete și faceți semne в locurile unde trebuie făcute găuri в perete.
5. Faceți găurile, introduceți ştifturile de distanțare (diametrul de 6 mm).
6. Трагеți кабелите: cel de alimentare și cel al receptorului prin deschизăturите din baza dispozitivului.
7. Prindeți cu şuruburi baza.
8. Cuplati кабелите la dispozitivele de прindere conform schemei de racordare.
9. Închideți acoperitoarea din mijloc și racordati circuitul de alimentare.
10. Fixati parametrii de funcționare а detectorului (reglarea timpului de acțiune, а razei de acțiune, sensibilității интърупторului care indicа amurgul).
11. Fixati acoperitoarea externă și rotiți-o в дирекция а движение а асел ceasomicului.

АТЕНЦИЯ! Dispozitivul care este alimentat cu о tensiune de 230V este realizat в versiunea fără transformator.

De montajul dispozitivului ar trebui să се ocupe о persoană care posedа autorizații в вїoare și relevante.

Declarația de conformitate се гăseşte pe pagina www.zamel.com



МИКРОВЪЛНОВ ДАТЧИК ЗА ДВИЖЕНИЕ MCR-02

- детекция на движение през стъкло, пластмаса, гипскартонени плоскости,
- висока чувствителност и много добра детекция на движение в посока към или от датчика за движение,
- детекция независимо от температурата.

I. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение на захранване: 220 ± 240V AC

Номинална честота: 50 / 60Hz

Честота на работа: 5,8 GHz

Номинална консумирана мощност: 0,9 W

Обхват на настройка на времето за включване: от 8 сек до 12 мин

Настройка на времето за включване: плавна (потенциометър)

Обхват на действие: кръг с диаметър от 3 до 10 м*

Настройка на обхвата на действие: плавна (потенциометър)

Ъгъл на чувствителност на движение: 360°, с ъгъл на отваряне 160°

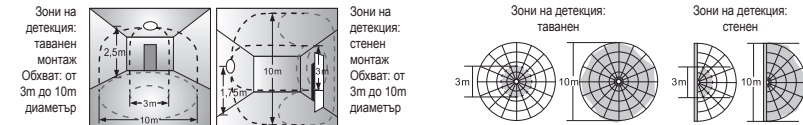
Обхват на настройка на сензора за светлина: 2 ± 2000 lx

Настройка на сензора за светлина: плавна (потенциометър)

II. ОПИСАНИЕ

Микровълновият датчик за движение е активен детектор за движението. Интегрираният датчик за движение изпраща електромагнитни вълни с висока честота (5,8 GHz) и приема тяхното ехо. Датчикът открива промените в ехото, предизвикани дори от най-лекото движение в наблюдавания обхват. В този случай микропроцесорът дава команда „ВКЛЮЧИ ЛАМПАТА“. Високата чувствителност дава възможност за детекция на движението през врата, стъкло или стени от гипскартонени плоскости.

ВНИМАНИЕ! Най-успешна е детекцията на движението на хора или предмети, движещи се в посока към датчика.



III. ДЕЙСТВИЕ

Настройка на обхвата (чувствителност)

Обхватът на действие е очертан от диаметъра на кръга на зоната на детекция на движение, определен след монтирането на датчика за движение на височина до 2,5 м. Настройката на чувствителността се регулира плавно, чрез въртенето на копчето в посока на часовниковата стрелка от минимум (диаметър около 3 м) до максимум (диаметър около 10 м).

Настройка на часовника

Времето за включване на лампата от датчика за движение може да се регулира в обхват от около 8 секунди до 12 минути (превъртайки докрай в посока на часовниковата стрелка).

ВНИМАНИЕ! След изключване на лампата, датчикът ще реагира на движението след изтичане на 1 секунда. Лампата ще се включи след изтичането на това време.

Настройка на сензора за светлина

Изборът на съответно ниво на силата на светлината, при което сензорът ще се задейства може да бъде безкраен, от около 2 до 2000 lx (превъртайки докрай в посока на часовниковата стрелка). В случай, когато искате да настроите зоната на детекция на движение (чувствителността) през деня, копчето следва да бъде превъртано докрай (2000 lx).

Включване на консуматори на електроенергия

Към уреда може да се включат консуматори на електроенергия (например вентилатор за баня, осветление), които ще бъдат включвани автоматично. Кабелите на консуматора прикрепете към клемите N и L съгласно схемата за свързване.

Безопасност

Високата честота, изпращана от датчика е с мощност <10mW, което представлява една стотна от мощността на мобилния телефон или микровълновата печка.

IV. ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

1. Изключете захранващата верига с помощта на предпазителя, автоматичен прекъсвач или изключвател, включени към съответната верига.
2. Проверете със съответен уред дали в захранващите кабели напрежението е изключено.
3. Снемете горната защита чрез отваряне в посока, противоположна на посоката на часовниковата стрелка, а след това разхлабете двата винта прикрепващи междинната защита.
4. Придръжте основата към стената и означете местата за пробиване на отворите.
5. Пробийте отвори и сложете в тях дюбели (диаметър 6 mm).
6. Въведете проводниците: захранващия кабел и кабела на приемника през отворите в основата.
7. Прикрепете основата.
8. Свържете проводниците към клемите, съгласно схемата за свързване.
9. Затворете междинния капак и включете захранването.
10. Настройте параметрите за работа на датчика (настройка на време на действие, обхват, чувствителност на сензора за светлина).
11. Поставете горния капак и го завъртете по посока на часовниковата стрелка.

ВНИМАНИЕ! Устройство, питаемо от напрежения 230V, изпълнено в версия без трансформатора.

Монтаж оборудванията трябва да бъде поручен на лице, имеющему необходимые и действительные полномочия.

Декларацията за съответствие се намира на сайт www.zamel.com



МИКРОВОЛНОВЫЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ MCR-02

- детектирование движения через стекло, пластмассу, гипскартонные плиты,
- высокая чувствительность и очень хорошее детектирование движения в сторону или от извещателя движения,
- отсутствие температурного влияния на процесс детектирования.

I. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

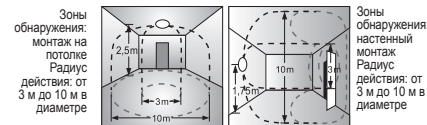
Номинальное напряжение питания: 220 + 240V AC
Номинальная частота: 50 / 60 Гц
Рабочая частота: 5,8 ГГц
Номинальное потребление мощности: 0,9 Вт
Диапазон настроек времени подключения: от 8 сек. до 12 мин.
Настройка времени включения: плавная (вращательный потенциометр)
Радиус действия: окружность диаметром от 3 до 10 м*
Настройка радиуса действия: плавная (вращательный потенциометр)
Угол детектирования движения: 360°, с углом открытия 160°
Диапазон настроек датчика освещения: 2 + 2000 lx
Настройка датчика освещения: плавная (вращательный потенциометр)

Допустимая нагрузка: 1200 Вт
Датчик освещения: внутренний
Количество переключательных проводов: 3
Степень защиты: IP 20
Класс защиты: II

II. ОПИСАНИЕ

Микроволновый датчик движения представляет собой активный детектор движения. Интегрированный датчик движения испускает электромагнитные волны высокой частоты (5,8 ГГц) и принимает их отражение. Датчик обнаруживает изменения в отражении, вызванные даже самым незначительным движением в контролируемом пространстве. В этом случае микропроцессор генерирует команду „ВКЛЮЧИТЬ СВЕТ“. Благодаря высокой чувствительности возможно детектирование через двери, стекло или гипскартонные стены.

ВНИМАНИЕ! Лучше всего обнаруживаются люди и предметы, двигающиеся в направлении датчика.



III. ДЕЙСТВИЕ

Настройка радиуса (чувствительности)

Радиус действия описывается радиусом окружности зоны обнаружения движения, определенным после установки датчика движения на высоте до 2,5 м. Параметры чувствительности меняем плавно, поворачивая вороток по ходу часовых стрелок от минимума (около 3 м в окружности) к максимуму (около 10 м в окружности).

Настройка таймера

Время включения света извещателем движения можно регулировать в диапазоне от 8 секунд до 12 минут (прокручивая до конца по ходу часовых стрелок). ВНИМАНИЕ: После отключения света следующая реакция извещателя движения наступает через 1 секунду. Свет включится по истечении этого времени.

Настройка датчика сумерек

Выбор соответствующего порога интенсивности освещения, при котором извещатель должен сработать, может быть неограниченным: от 2 до 2000 lx (прокручивая до конца по ходу часовых стрелок). Ворток должен быть прокручен до конца (2000 lx) в ситуации определения зоны обнаружения движения (чувствительности) днем.

Подключение приемника электроэнергии

К устройству можно подключить приемники электроэнергии (например, вентилятор в ванной комнате, освещение), которые будут включаться автоматически. Провода приемника прикручиваем к зажиму N и L' согласно схеме подключения.

Безопасность

Высокая частота, испускаемая извещателем, имеет мощность <10mW, то есть в сравнении – как одна сотая мощности сотового телефона или микроволновой печи.

IV. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1. Разъединить контур питания предохранителем, выключателем сверхтока или изоляционным разъединителем, подключенным к соответствующему контуру.
2. Убедиться при помощи соответствующего прибора в отсутствии напряжения на питающих проводах.
3. Снять верхнюю крышку, повернув ее против хода часовых стрелок, а затем ослабить шурупы и болт, крепящие внутреннюю крышку.
4. Придержать подставку возле стены и обозначить места для сверления отверстий.
5. Высверлить отверстия, вставить распорочные колышки (диаметр 6 мм).
6. Пропустить провода: провод питания и приемника через отверстия в подставке.
7. Докрутить подставку.
8. Подключить провода под зажимы согласно схеме подключения.
9. Закрывать внутреннюю крышку и подключить контур питания.
10. Настроить рабочие параметры датчика (регулировка времени работы, радиуса, чувствительности сумеречного выключателя).
11. Подогнать верхнюю крышку и прикрутить ее в направлении хода часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ! Устройство, питаемое от напряжения 230V, выполнено в версии без трансформатора. Монтаж оборудования должен быть поручен лицу, имеющему необходимые и действительные полномочия.

Сертификат соответствия представлен на Интернет-сайте www.zamel.com

RUS

МИКРОХВИЛЬОВИЙ ДАТЧИК РУХУ MCR-02

- детектування руху крізь скло, пластмасу, картонно-гіпсові плити,
- висока чутливість і дуже добра детектування руху в сторону або від словісника руху,
- брак впливу температури на детектування.

I. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

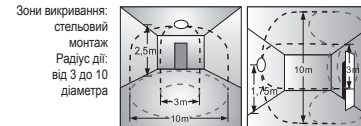
Номинальна напруга живлення: 220 + 240V AC
Номинальна частота: 50 / 60 Гц
Частота роботи: 5,8 ГГц
Номинальний відбір потужності: 0,9Вт
Обсяг наладок часу ввімкнення: від 8сек. до 12 хв.
Наладка часу ввімкнення: плавна (обертальний потенціометр)
Обсяг дії: округ діаметром від 3 до 10*
Наладка радіуса дії: плавна (обертальний потенціометр)
Кут детектування руху: 360°, з кутом відкривання 160°
Сферу наладок датчика освітлення: 2 ч 2000 lx
Наладка датчика освітлення: плавна (обертальний потенціометр)

Допустиме навантаження: 1200 Вт
Датчик освітлення: внутрішній
Кількість оборотів перемикачання: 3
Степень защиты: IP 20
Класс защиты: II

II. ОПИС

Мікрохвильовий датчик руху – це активний детектор руху. Інтегрований датчик руху висилає електромагнітні хвилі високої частоти (5,8 ГГц) і відбирає їх луку. Датчик викриває зміни в луці викликані навіть найменшим рухом в просторі, який наглядає. В такому випадку мікропроцесор дає команду „ВІМКНУТИ СВІТЛО“. Завдяки високій чутливості, можлива детектування руху крізь двері, скло або картонно-гіпсові стіни.

УВАГА! Найкраще викриваються особи і предмети що рухаються в датчика.



III. ДІЯ

Наладка радіуса дії (чутливості)

Обсяг дії описаний радіусом окружности зоны вкривання руху, визначеним після монтажу датчика руху на висоті до 2,5 м. Наладку чутливості змінюємо плавно повертаючи вороток у напрямку згідним з рухом стрілок від мінімуму (приблизно 3 м окружности) до максимуму (приблизно 10 м окружности).

Наладка годинника

Час ввімкнення світла словісника руху можна регулювати в області від приблизно 8 секунд до 12 хвилин (повертаючи до кінця згідно з рухом стрілок годинника).

УВАГА: Після ввімкнення світла наступна реакція словісника руху матиме міся через приблизно 1 секунду. Світло буде ввімкнене після цього часу.

Наладка присмеркового датчика

Вибір відповідного порога напруги світла, при якому словісник має діяти може бути нескінченний, від приблизно 2 до 2000 lx (повертаючи до кінця згідно з рухом стрілок годинника). Ворток мусить бути повернений до кінця (2000 lx) в ситуації налагодки зони вкривання руху (чутливості) в день.

Підключення приймача електроенергії

До устаткування можна підключити приймачі електроенергії (ванний вентилятор, освітлення), які будуть вимикатися автоматично. Проводи приймача ми прикручуємо до затиску N і L' за схемою підключення.

Безпека

Висока частота, яку висилає словісник має потужність <10mW, тобто є це одна сота потужності мобільного телефону або мікрохвильової печі.

IV. ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ

1. Роз'єднати коло живлення запобіжником, вимикачем максимального струму або ізолюючим роз'єднувачем приєднаним до відповідного ланцюга.
2. Перевірити відповідним прибором чи немає напруги на проводах живлення.
3. Сняти верхню кришку відкручуючи його в протилежному напрямку від руху стрілок годинника, а потім попустити два шурупи гвинту, що прикріплює центральний кришку.
4. Придержати основу при стіні, а пізніше зазначити місця де будуть висвердлені отвори.
5. Висвердлити отвори, вставити розпирний дюбель (діаметр 6 мм).
6. Провести проводи: живильний і приймачі через отвори в основі.
7. Підтягнути основу.
8. Підключити проводи під затиски згідно зі схемою ввімкнення.
9. Закрити центральну кришку і ввімкнути коло живлення.
10. Наладити параметри роботи датчика (регулювання часу дії, радіусу дії, чутливості присмеркового вимикача).
11. Допасувати верхню кришку і прикрутити її згідно з рухом стрілок годинника.

УВАГА! Устаткування, живиться напругою 230V, виготовлено в версії безтрансформаторній. Монтаж устаткування повинна виконати особа, яка має дійсні, відповідні уповноваження.

Декларация згідності знаходиться на веб-сторінці www.zamel.com

UA

ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ MCR-02

- εντοπισμός κίνησης μέσω του γυαλιού, του πλαστικού, των γυψοσανιδών,
- υψηλή ευαισθησία και πολύ καλή εντοπισμός κίνησης στην κατεύθυνση προς και από τον ανιχνευτή κίνησης,
- η θερμοκρασία δεν επηρεάζει λειτουργία εντοπισμού κίνησης.

I. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

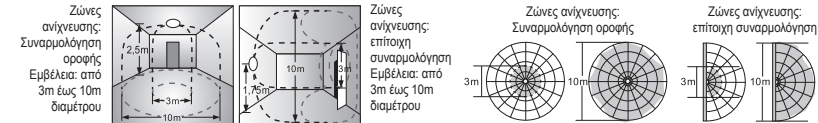
Όνομαστική τάση τροφοδοσίας: 220 + 240V AC
Όνομαστική συχνότητα: 50 / 60Hz
Συχνότητα εργασίας: 5,8 GHz
Όνομαστική ισχύς: 0,9 W
Φάσμα ρύθμισης του χρόνου ανάμματος: από 8s έως 12min
Ρύθμισης του χρόνου ανάμματος: άνετη (περιστροφικό ποτενσιόμετρο)
Εμβέλεια λειτουργίας: κύκλος με διάμετρο από 3 έως 10m*
Ρύθμιση εμβέλειας λειτουργίας: άνετη (περιστροφικό ποτενσιόμετρο)
Γωνία εντοπισμού κίνησης: 360°, με γωνία ανοίγματος 160°
Φάσμα ρύθμισης του ανιχνευτήρα φωτός: 2 + 2000 lx
Ρύθμιση του ανιχνευτήρα φωτός: άνετη (περιστροφικό ποτενσιόμετρο)

Επιτρεπόμενη ισχύς: 1200 W
Ανιχνευτήρας φωτισμού: εσωτερικός
Αριθμός συνδετικών καλωδίων: 3
Τάξη ασφαλείας: II
Βαθμός προστασίας: IP 20
Τάξη ασφαλείας: II

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ο μικροκυματικός αισθητήρας κίνησης είναι ενεργός εντοπιστής κίνησης. Ολοκληρωμένος αισθητήρας κίνησης εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα θηλήν συχνοτήτων (5,8 GHz) και λαμβάνει ηχώ τους. Ο αισθητήρας ανιχνεύει αλλαγές στην ηχώ που προκαλούνται από την ελάχιστη κίνηση στον παρατηρούμενο χώρο. Σε αυτήν την περίπτωση ο επεξεργαστής στέλνει την εντολή «ΑΝΑΨΕ ΦΩΣ». Χάρη στην υψηλή ευαισθησία δύναται εντοπισμός κίνησης μέσω της πόρτας, του γυαλιού ή των γυψοσανιδών.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο αισθητήρας ανιχνεύει το καλύτερο πρόσωπα και αντικείμενα που κινάνε στην κατεύθυνση προς τον αισθητήρα.



III. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ρύθμιση εμβέλειας (ευαισθησίας)**
Φάσμα λειτουργίας περιγράφεται με ακτίνα κύκλου της ζώνης ανίχνευσης κίνησης που ορίζεται μετά από συναρμολόγηση του αισθητήρα κίνησης έως 2,5 m. Αλλάζουμε τη ρύθμιση ευαισθησίας περιστρέφοντας ελαφρά το στροφέα δεξιόστροφως από το ελάχιστο επίπεδο (περίπου 3 μέτρα στον κύκλο) έως το μέγιστο επίπεδο (περίπου 10 μέτρα στον κύκλο).
- Ρύθμιση του ρολογιού**
Χρόνος ανάμματος του φωτός από τον ανιχνευτή μπορεί να ρυθμιστεί στο φάσμα από περίπου 8 δευτερόλεπτα έως 12 λεπτά (περιστρέφοντας μέχρι το τέλος δεξιόστροφως). ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά από σβήσιμο του φωτός η επόμενη ενέργεια του εντοπιστή κίνησης θα γίνει μετά από περίπου 1 δευτερόλεπτο. Το φως θα ανάψει μετά από αυτόν το χρόνο.
- Ρύθμιση του αισθητήρα σκότους**
Επιλογή του κατάλληλου επιπέδου έντασης του φωτός στο οποίο ο εντοπιστής πρέπει να λειτουργήσει μπορεί να είναι ατέρμων από περίπου 2 έως 2000 lx (περιστρέφοντας το στροφέα μέχρι το τέλος δεξιόστροφως). Ο στροφέας πρέπει να είναι περιστραμμένος έως το τέλος (2000 lx) σε περίπτωση ρύθμισης της ζώνης ανίχνευσης κίνησης (ευαισθησίας) κατά τη μέρα.

Σύνδεση του δέκτη ηλεκτρικής ενέργειας

Μπορείτε να συνδέσετε στη συσκευή του δέκτης ηλεκτρικής ενέργειας (πχ. εξεριστήρα μπάνιου, φωτισμό) οι οποίες θα ενεργοποιηθούν αυτομάτως. Τα καλώδια του δέκτη βιδώνουμε στο σφικτήρα καλωδίων N και L σύμφωνα με το διάγραμμα σύνδεσης.

Ασφάλεια

Το σήμα υψηλής συχνότητας που εκπέμπεται από τον εντοπιστή έχει τη ισχύ <10mW δηλαδή είναι ένα εκατοστό της ισχύος ενός κινητού τηλεφώνου ή του φοιτητικού μικροκυματίου.

IV. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Αποσυνδέστε κύκλωμα τροφοδοσίας με χρήση της ασφαλείας, της αυτόματης ασφαλείας ή του διακόπτη αποσύνδεσης ισχύος που είναι συνδεδεμένες στο κατάλληλο κύκλωμα.
2. Με χρήση κατάλληλων συσκευιών ελέγξτε κατάσταση ηρεμίας στα καλώδια τροφοδοσίας.
3. Αφαιρέστε το πάνω κάλυμμα περιστρέφοντας το αριστεροδρόφως και επομένως χαλαρώστε δύο βίδες που συναρμολογούν το κεντρικό κάλυμμα.
4. Κρατήστε τη βάση δίπλα στον τοίχο και επομένως σημειώστε τους τόπους για ανοίγματα βιδών.
5. Ανοίξτε τις τρύπες, τοποθετήστε μέσα τα βύσματα (διάμετρος 6 mm).
6. Περάστε τα καλώδια: Τροφοδοτικό και του δέκτη μέσω των τρυπών της βάσης.
7. Βιδώστε τη βάση.
8. Συνδέστε τα καλώδια στους σφικτήρες καλωδίων σύμφωνα με το διάγραμμα σύνδεσης καλωδίων.
9. Λέστε το κεντρικό κάλυμμα και συνδέστε το κύκλωμα τροφοδοσίας.
10. Ρυθμίστε τις παραμέτρους λειτουργίας του αισθητήρα (ρύθμιση χρόνου λειτουργίας, εμβέλεια, ευαισθησίας του αισθητήρα σκότους).
11. Ταιριάζετε το πάνω κάλυμμα και βιδώστε το δεξιόστροφως.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή που τροφοδοτείται τροφοδοτείται με ρεύμα 230V είναι κατασκευασμένη στην εκδοχή χωρίς μετατροπή. Συνιστάται να κάνει την εγκατάσταση εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος.

Δήλωση συμβατότητας μέσα στη συσκευασία ή στην ιστοσελίδα www.zamel.com



MCR-02 Μεκشاف الحركة ميكروويفية

كشاف الحركة عبر الزجاج، الطيع، الواح الجبسبة الورقية
حساسة واستكشافها ممتازة في اتجاه مكشاف الحركة او منه

الحمل المقبول W1200
كشاف الضوء داخلي
عدد اسلاك التحويلية : 3
درجة الوقية IP 20
صنف الوقية II

توتر التغذية الاعتياري 220 + 240V AC

التردد الاعتياري 50/60Hz

تردد العمل 5.8 GHz

وقت الاستهلاك 0,9 فأت

مدى تعديل وقت دور الضوء من 8 ثواني الى 12 دقيقة

تعديل وقت الاضاءة: سهلة (مقياس الجهد نوار)

المدى : دائرة ذو قطر من 3 الى 10 متر

تعديل مدى مكشاف الضوء تعديل سهل (مقياس الجهد دوارة)

زاوية لكشاف الحركة 360 درجة مع زاوية الفتح 160 درجة

مدى تعديل مكشاف الضوء 2+2000 lx تعديل سهل

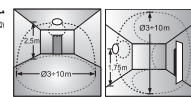
تعديل مكشاف الضوء تعديل سهل (مقياس الجهد دوارة)

الوصف العام

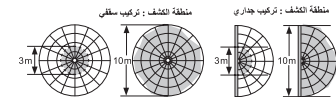
كشاف الحركة الميكروويفي هو كشاف حركة فعال. كشاف حركة مدمج يرسل امواج ميكروويفية عالي التردد (5,8 GHz) ويستلم صدها. الاحساس يكشف التغيرات في الصدى المسببة من قبل اصغر حركة في المنطقة المرابية. في تلك الحالة الميكروويفي يامر ب " اضاءة الضوء".
شكرا للحساسية العالية هناك امكانية لكشاف الحركة عبر الباب، الزجاج او الجدار الكرتونية

الجسبية ملاحظة! كشف الاشخاص او الاغراض المتحركة في اتجاه الكشاف افضل

منطقة الكشف : تركيب جداري
المدى: الطورون 3 الى 10 متر



منطقة الكشف : تركيب سفلي
المدى: الطورون 3 الى 10 متر



العمل

تثبيت المدى (الحساسية)

يوصف مدى العمل بواسطة نصف قطر منطقة كشاف الحركة محدد بعد تركيب كشاف الحركة 2,5 فوق الارض. ويغير مدى الحساسية بشكل سهل لتدوير المعقبض باتجاه عقارب الساعة. ومدى التعديل يتراوح ما بين 3 ميتر في الدائرة الى 10 متر في الدائرة

تثبيت الساعة:

هناك امكانية تعديل وقت اضاءة الضوء من قبل الكشاف من 8 ثوات الى 12 دقيقة (التدوير باتجاه عقارب الساعة)
ملاحظة! بعد اضاءة الضوء استجابة الكشاف التالية تتم بعد ثائية واحدة. اضاءة الضوء بعد مرور ذلك الوقت.

تثبيت المكشاف الفجري

اختيار حد قوة الضوء لتحديد عمل الكشاف من 2 الى 2000 lx (تدوير باتجاه عقارب الساعة).

يجب ان يكون المعقبض

مدور الى الاخر (2000 lx) اثناء تثبيت كشاف الحركة في النهار

توصيل مستلم الكهرباء

ويمكن ان توصل الى الالة مستلمات الكهرباء (مثلا مروحة حمامية، ضوء)، للضاءة الاوتوماتيكية. تثبت الاسلاك الى

التجديد N و I. وفقا لتخطيط التوصيل

امان

التردد المرسل من قبل الكشاف عالية ولديها <10mW وهذا يعني انه يناسب العنة من استهلاك الموبايل او

الماروييف

ارشاد التركيب

1. افضل التغذية بواسطة المصهور، تحويلة الكهرباء او بواسطة مفصل العزل الموصل الى الدائرة الكهربائية

2. بواسطة اداة مناسبة ثبتت الكهرباء الى الدائرة الكهربائية

3. فك التثبيت العلوي في اتجاه معكس لعقارب الساعة

4. حدد المحل المناسب لمسك القاعدة على الجدار

5. الثقب ثقب وضع فيه ثقب السدادادة (القطر 6 ممت)

6. ارشد اسلاك التغذية والالة عبر الثقب في قاعدة الالة

7. شد القاعدة

8. وصل الاسلاك تحت التجديد وفقا لتخطيط التوصيل

9. اغلق التثبيت الداخلي ووصل الكهرباء

10. ثبتت برامترات عمل الحساس (تثبيت وقت العمل، المدى، حساسية المكشاف الفجري)

11. ضبط التثبيت العلوي وشدها باتجاه عقارب الساعة

ملاحظة! الالة مغنية ب 230 فأت محول. يجب ان تركيب الالة من قبل مخصص مرخص به

بيان التوافق داخل العلية او على www.zamel.com

